

廢物源頭分類計劃

Source Separation of Waste



廢紙
Waste Paper

金屬
Metals

塑料
Plastics

其他可回收
物品
Other Recyclables

18/F 垃圾房
Refuse Room

每層分類收集箱
Recyclables Separation Container
on Each Floor



衣服、電器、
書籍等物品
將另行定期回收

Old clothing,
electrical
appliances
and books will
be collected
periodically.

超級三色
Super 3R

可回收物品分類流程

Flow of recyclables separation

於家中把可回收及不可
回收的物品分開

Separation of recyclables and
non-recyclables at home



將可回收的物品（廢紙、金屬和
塑料類），放在大廈
每一樓層的指定收集點

Put the recyclables (waste paper,
metals and plastics) at the
designated collection point on each
floor of the building



清潔工人將已分類的物品
由樓層收集，然後由指定的回收商回收

Cleansing workers collect separated
recyclables from each floor, which
is then collected by designated
recycler



「廢物源頭分類計劃」又名「超級三色」。目標是透過在大廈每層設立可回收物品的收集點，方便居民在源頭將可回收物品分類，並擴大可回收物品的種類，進一步提高可回收物品回收率和減少廢物。計劃現已在多個屋苑實行。

"Programme on Source Separation of Waste", also named "Super 3R". The programme aims at facilitating residents to separate recyclables at source by setting up collection points of recyclables on each floor. Through broadening the types of recyclables, we can further reduce waste and enhance the recovery rate. The programme has been implemented in many housing estates.

「廢物源頭分類計劃」回收的廢紙：

所有紙張都可以回收，例如：

- 小冊子及宣傳單張
- 雜誌及書本 (拆去膠面)
- 信封 (除去透明膠)
- 書寫紙 (任何顏色)
- 報紙、瓦通紙、厚皮紙

Waste paper that can be collected for recycling in the “ Programme on Source Separation of Waste”

All waste paper can be collected for recycling, for example :

- Brochures & Publicity materials
- Magazines & Books (remove laminated cover)
- Envelopes (remove plastic window)
- White / Coloured writing paper
- Newspapers
- Cartons
- Cardboards



廢紙類
Waste Paper

「廢物源頭分類計劃」回收的金屬：

所有金屬都能回收，家中常見的廢金屬有：

- 啤酒、汽水鋁罐
- 其他金屬罐，如清潔的空罐頭、餅乾罐、月餅盒
- 混合金屬，如煲和鑊等金屬廚具，金屬真空瓶

Metals that can be collected for recycling in the “ Programme on Source Separation of Waste”

All metals can be collected for recycling, for example :

- Aluminium cans (e.g. soft drink cans, beer cans)
- Metal containers (e.g. clean and empty food cans, biscuits tins, moon cake boxes)
- Mixed metals (e.g. metallic utensil like pots & pans, metallic vacuum flasks)



金屬類
Metals

「廢物源頭分類計劃」回收的塑料：

所有塑料都能回收，家中常見的廢塑料有：

- 各類膠樽，如沐浴露樽、飲品樽、洗潔精樽和洗髮水樽
- 乾淨膠袋，如超級市場袋及購物袋、包裝袋
- 混合塑料，如鐳射光碟、錄音帶和玩具

Plastics that can be collected for recycling in the Programme on “Source Separation of Waste”

All plastics can be collected for recycling, for example :

- Plastic container (e.g. bath cream bottles, beverage bottles, detergent bottles, shampoo bottles)
- Clean plastic bags (e.g. supermarket & shopping bags, packaging)
- Mixed plastics (e.g. CDs, cassettes, toys)



塑料類
Plastics

「廢物源頭分類計劃」- 定期回收其他可回收物品：

日常生活中很多廢舊物品都可回收或轉贈予有需要人士或回收作循環再造，例如舊衣物，舊電腦和電器。現時有很多物業管理公司定期與慈善團體合辦舊物品轉贈計劃，居民可向物業管理公司查詢。

“Programme on Source Separation of Waste” - Regular collection of other recyclables

Many disused household items can be donated to people in need or collected for recycling, e.g. old clothing, electrical appliances and computers.

Many property management companies organize disused item donation programs with charity groups. Residents can ask their management company for details.



其他
Others

每層分類收集箱

Recyclables Separation Container on Each Floor